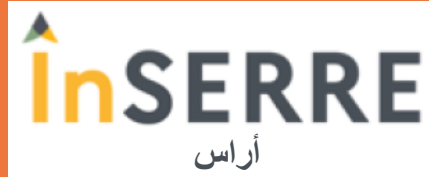


كتيب الاستقبال والمعلومات عن خدماتنا



خدمات العدالة SERVICES

sodexo
SERVICES DE QUALITÉ DE VIE

الملخص

4.5	المغسلة
6	الإفطار والغداء
9،8،7	المقصف العادي
10	تقديم الطعام ذاتيًا
11	نظافة زمراتك
12	العناية بالزنازة الخاصة بك
14،13	استقبال أقاربكم
15	العمل داخل السجن
16	تطوير مهاراتك

الغرض من هذا الكتيب هو تزويدك بمعلومات عملية حول حياتك في السجن.

من نحن ؟

تم تكليف شركة سوديكسو Sodexo من قبل مصلحة السجون الفرنسية لإدارة مجموعة من الخدمات تضمن جودة الإقامة والسماح بتسهيل حياتك اليومية. تتولى فرقنا كذلك إدارة خدمات في المبنى (تنظيف للمباني، الصيانة، العناية بالمساحات الخضراء، إلخ)، خدمات إلى الشخص (الضيافة، المطاعم، المقصف، استقبال العائلات لغرف الزيارة، النقل الطبي وعمليات النقل بين المؤسسات). إذا كان لديك أي أسئلة حول أي من هذه الخدمات، فإن فرق Sodexo في المؤسسة متاحة لك لتجيب عن أسئلتك.



المغسلة



② عند وصولك

مكونات حقيبة الوصول

■ الملابس

(الأشياء المخصصة حسب وضعك)

■ بياضات الأسرة*

(ملءات، أغطية، غطاء وسائد، غطاء فراش)

■ المناشف الحمام و المائدة*

قفازات الحمام، ومناشف الحمام، ومناشف المائدة، ومناشف المطبخ)

■ حقيبة أدوات شخصية تشمل

منتجات العناية الشخصية

جل الاستحمام، الشامبو، الصابون، فرشاة الأسنان، معجون الأسنان، المناديل الورقية، المشط، شفرات الحلاقة التي تستخدم لمرة واحدة، كريم الحلاقة، ورق المراحيض.

■ مستلزمات التنظيف لتنظيف زيارتك

إسفنج، منظف، كريم تنظيف، مبيض، ممسحة، مسحوق غسيل، مكنسة غبار، أكياس قمامة، دلو، فرشاة مراحيض.

مجموعة أدوات تتضمن بياضات الأسرة والحمام وطاولة الطعام. قد تُعرض عليكم ملابس بديلة حسب ظروفكم.

تفاصيل محتويات هذه الحقيبة موضحة في قسائم غرفة الغسيل الموجودة في حقيبة الترحيب.

* يجب إعادة هذه الأدوات في حالة جيدة عند مغادرة السجن.



المغسلة

إدارة الغسيل الخاص بك

طريقتان للتصرف:

- 1: في مجال غسيل الملابس، خاصةً مستلزمات النوم (ملاءات السرير، وأغطية الوسائد، وأغطية المراتب، والبطانيات) ومستلزمات الفنادق (قفازات الاستحمام، ومناشف الحمام، ومناشف المائدة، ومناشف المطبخ)
- 2: متاح الغسيل الشخصي لملاكك في الغرف المخصصة

الغسيل في

مغسلة الملابس

للمفروشات الفندقية (ملاءات السرير، والبطانيات، والأغطية، ومناشف المطبخ، ومناديل المائدة، ومناشف الحمام، وقفازات الاستحمام).

الغسل الشخصي

بمعرفة في غرف الغسيل داخل وحدات الإقامة المخصصة للغسيل الشخصي. تتوفر غسالات الملابس ومجففات الملابس تحت تصرفكم. يتم توزيع مسحوق غسل الملابس عليكم.

← سيتم استبدال الغسيل المتسخ في كل وحدة وفقًا لجدول زمني محدد ومعرض في الوحدات.

الشروط والجدول الزمني لجمع الغسيل وإعادة المفروشات، سوف تُعطى لك في حقيبة الترحيب ومعلقة في الممرات.



الإفطار والغداء



بالنسبة للوجبات الخاصة بك

لجان التغذية تُعقد أربع مرات في السنة، وتُشارك السجناء في عملية تحسين ما يُعرض من طعام. فهي تتيح لهم التعبير عن آرائهم، والمشاركة في جلسات تذوق، والموافقة على قوائم الطعام المقبلة.

تتألف صينية وجبتك من طبق غني بالبروتين (أساسي) وأطباق جانبية من اختيارك.



وجبة نباتية



وجبة عادية

يخضع اختيار الطبق الغني بالبروتين ومكوناته المصاحبة لنظام النقاط، مع حد أقصى محدد بـ 6 نقاط لكل وجبة غداء.

يتم الإعلان عن قوائم الطعام الأسبوعية عبر لوحات الإعلانات المثبتة في الممرات.

كل صباح، يتم توفير وجبة الإفطار في مطابخ أماكن الإقامة. ويتم تقديم وجبة الغداء في المطعم الذاتي الخدمة.

يتم إعداد قوائم الطعام المقترحة من قبل اختصاصية التغذية لدينا وتقرها إدارة السجن. فهي متنوعة ومتوازنة.



يمكنك اختيار مشروبك في وجبة الإفطار.

المقصف العادي

(1/3)



كتالوج المنتجات



خدمة المقصف تتيح لك شراء منتجات غذائية وللاستهلاك اليومية (السجائر، منتجات الحمام والنظافة، والصحف..).

يتم تسليم كتالوج المنتجات المتوفرة في المقصف إليك في حقيبة الترحيب.

كيف يتم هذا؟

من حسابك الاسمي الذي تديره إدارة السجون، يمكنك دفع المال إلى حساب المقصف الخاص بك.

1

أنت تدفع
المال على حساب
المقصف

باستخدام استمارة "طلب توفير مال للمقصف":

1. املأ كل السطور.
2. أكتب المبلغ الذي تريد إيداعه في حسابك الخاص بالمقصف.
3. قم بوضع التاريخ والتوقيع.

إذا كنت وافيًا



جديدًا،

لحصول خلال 24 ساعة
على الضروريات
الأساسية، تحتاج إلى ملء
قسمة خاصة
"مقصف وافد" في حقيبة
الترحيب.

طلب مخصصات للمقصف	
الاسم	رقم السجن
الاسم الأول	الغرفة
	رقم الاقامة
أرغب في إيداع مبلغ مُسبق في حساب المقصف الخاص بي قدره:	
مبلغ: / /	بورو (*)
التوقيع:	☐ 50 ☐ 5
	☐ 60 ☐ 10
	☐ 70 ☐ 15
أو مبلغ حر بمضاعفات	☐ 50 ☐ 20
100 يورو	☐ 60 ☐ 30
	☐ 100 ☐ 40
(*) ضع علامة في السور الذي تختاره	
مساحة مخصصة لقسم المحاسبة	
الرصيد المتاح في حسابك الشخصي غير كافٍ، وقد قمنا بوضع	
في حساب «المقصف» الخاص بك مبلغ:	
€	التاريخ: / /
قسم المحاسبة	

من المفيد معرفة ما يلي:

تقديم طلب توفير مال

للمقصف وفقًا لنظام .

السجن (إيداع في صندوق البريد الموجود
في الممر أو والاستلام بواسطة
المشرف).

المقصف العادي (2/3)



أكمل قسيمة طلب المقصف

1. بالاستعانة بقلم أسود، اكتب التاريخ، واسمك واسمك الأول ورقمك كسجين.
2. اكتب أكواد السلع التي تطلبها من كتالوج المقصف المرفق، مع الإشارة بشكل صحيح للكمية المطلوبة من كل صنف. املأ عمود "وصف تسمية الصنف". العمودان "سعر الوحدة" و"المجموع" غير إلزاميين.

أنت
تطلب المنتجات

2

⚠ قبل القيام بالطلب،
تأكد من أن رصيد آخر
إيصال شراء لديك يساوي
أو أكثر من الطلبية التي
تطلبها. إذا لم يكن لديك ما
يكفي من المال في حساب
المقصف املأ نموذجًا
طلب لوضع مال للمقصف.

Bon de commande CANTINE NE PAS PLIER SVP				
Bat. : _____	Nom : _____			
Etage : _____	Prénom : _____			
N° C. : _____	Signature : _____			
Date : _____	N° Error : _____			
Reference	Quantité	Prix unit	Total	Description Libellé Article
RESERVE TABAC				

من المفيد معرفة ما يلي:
يتم جمع أوامر الشراء كل
يوم اثنين صباحًا في موعد
أقصاه الساعة 8:30



يتم إيداع قسائم الطلبات وفقًا
لنظام السجن (تسليمها إلى
المشرف في قسم الوصول، ثم
وضعها في صندوق البريد
الموجود في مبنى PPS).

لا تثن أمر الشراء.



المقصف العادي (3/3)

يجب استلام السلع المطلوبة من مكتب الاستقبال وفقاً للجدول الزمني المرفق في الملحق الموجود في حقيبة الترحيب والمعرض في المباني.

أنت تستلم
المنتجات

3

ماذا تفعل في حالة وجود خطأ ؟

إذا لاحظتم وجود خطأ أثناء عملية الاستلام، فيجب تقديم الشكوى في المكان.
إذا لاحظتم وجود خطأ في السعر، فضعوا علامة عليه على فاتورة الشراء وأرسلوا أيضاً شكاكم كتابةً إلى المسؤول عن المقصف.

من المفيد معرفة ما يلي:

باستخدام قسيمة المقصف، تحقق ما إذا كانت المنتجات المسلمة هي تلك التي كنتم قد طلبتها ب الكميات المطلوبة .
تحقق من قسيمة الدفع واحتفظ بها. **رصيد المقصف هو مؤشر إليه في آخر قسيمة المقصف.**



الاستفسار الأسئلة الشائعة

■ لماذا لم يتم تسليم طلباتي؟
لأنه لم يكن هناك أي أموال في حساب المقصف الخاص بك. يجب عليكم ملء نموذجاً جديداً «طلب توفير رصيد للمقصف» من أجل الحصول على مجدداً على طلبك الأسبوع القادم.

■ لماذا تلقيت جزءاً من طلباتي ؟
لم يكن لديك ما يكفي من المال في حسابك.
يتم تسليم المنتجات ذات الأولوية (وفقاً لإجراءات المؤسسة).

■ ماذا يحدث إذا كان أحد الطلبات ناقصاً ؟ غير متوفر في المتاجر ؟
يتم إعادة المال لحساب المقصف تلقائياً.



الخدمة الذاتية في إعداد الطعام

تتيح لك الخدمة الذاتية في إعداد الطعام اختيار المواد الغذائية اللازمة لإعداد وجبات العشاء ووجبات عطلة نهاية الأسبوع والأعياد بنفسك.

يختلف هذا الكتالوج عن كتالوجات المقصف العادي.

من المفيد معرفة ما يلي:



تخصص لكم إدارة السجون ميزانية، وتختارون من الكتالوج المكونات التي ترغبون في طهيها.

كيف يعمل هذا؟

■ سيتم تسليم المنتجات مرتين في الأسبوع عند منضدة المقاصف في أيام محددة.

■ يرجى إيداع قسائم الطلبات مرتين في الأسبوع في صندوق البريد المخصص لهذا الغرض بالقرب من مبنى PPS.

■ يمكنكم طلب المنتجات من خلال نموذج طلب المشتريات للخدمة الذاتية في إعداد الطعام الذي ستجدونه في وحداتكم أو عند مكتب المقاصف.

سيتم استلام قسائم الخدمة الذاتية في إعداد الطعام يومي الأربعاء والجمعة الساعة 8:30 صباحًا كحد أقصى

نظافة زنرانتك



لديك منتجات النظافة الأساسية لتنظيف زنرانتك. هذه المنتجات يتم توفيرها شهرياً ومجاناً عند الطلب.

التنظيف الجيد

يمكنك شراء منتجات النظافة الأخرى المتوفرة في كتالوج المقصف. في حقيبة الترحيب توجد التوصيات لتنظيف زنرانتك.

نظافة الزنرانة هي مسؤولية كل شخص لتحسين الرفاهية الشخصية والجماعية.

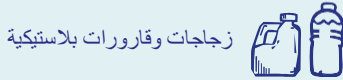
بالنسبة للنفايات، توجد منطقة الفرز الانتقائي تحت تصرفكم في المباني السكنية (الممرات أو المكاتب).

يمكنك وضع النفايات التالية فيها:

نفايات العبوات المنزلية:



عبوات من
الورق المقوى



زجاجات وقارورات بلاستيكية



علب الألومنيوم
أو المعدن وعلب المعلبات



بطاريات

الأجهزة المنزلية الصغيرة أو الكهربائية



من المفيد معرفة ما يلي:



الحفاظ على طعامك بشكل

صحيح وتجنب نمو البكتيريا،

احرص على تنظيف

الجزء الخارجي والجزء الداخلي للثلاجة

في على الأقل مرة واحدة كل شهر.

لماذا يتم الفرز ؟

من خلال فرز النفايات الخاصة بك، يمكنك السماح بإعادة تدويرها وبالتالي يمكن أن يكون لها حياة ثانية، فإن قيامك بالفرز يساعد في الاقتصاد في الموارد الطبيعية وتجنب الهدر والحد من التلوث.

1 سترة
من الألياف الصوفية



تسمح بإنشاء

27 زجاجة
بلاستيكية





صيانة الزنزانة الخاصة بك



لا تقم بسد فتحات التهوية

من أجل صحتك وضمان تنفق الهواء بشكل جيد داخل وخارج زنزانتك. يجب أن تظل فتحات التهوية مفتوحة.



لا ترم شيئاً لا ترم شيئاً في دورة المياه

لضمان عملها بشكل صحيح، لا يجب إلقاء أي أشياء (على سبيل المثال أعقاب السجائر، مناديل، مناديل مبللة، مناشف، إلخ) بخلاف ورق التواليت.

عطل مادي

في حالة حدوث عطل في زنزانتك (مصباح محترق، أنبوب مياه لم يعد يعمل، صنوبر به تسرب، وما إلى ذلك)، يجب عليك إبلاغ المشرفين. سوف يتدخل أحد موظفينا الفنيين من أجل تنفيذ عملية الإصلاح.

إجراءات بسيطة لحماية الكوكب في الحياة اليومية



أقوم بالإبلاغ في حالة وجود تسرب ماء



أنا لا أسخن جو الزنزانة



تجنب ترك الأجهزة الكهربائية في وضع السكون مدة طويلة



أطفئ الضوء والراديو والتلفزيون، الفرن عندما أخرج من الزنزانة



أغلق الصنبور أثناء غسل اليدين أو الأسنان أو الحلاقة

استقبال أقاربك



يمكن لأقاربك زيارتك في غرفة الزيارة بعد الحصول على تصريح زيارة صادر عن السلطة المختصة (السلطة القضائية أو إدارة السجون).

لا يُسمح بدخول غرفة الزيارة إلا بموعد مسبق، ويمكن لزواركم حجز هذا الموعد عبر الهاتف، أو من خلال الموقع الإلكتروني للإدارة، أو من خلال المكتب الموجود في قسم استقبال العائلات.

منذ زيارتهم الأولى، يتم تسليمهم كتيب ترحيبي لتعريفهم بالإجراءات العملية المتعلقة بالحجز وسير الزيارات. في كل زيارة، يستقبل موظفونا والجمعيات الشريكة الموجودة في الموقع أقاربكم.

معلومات مفيدة: من أجل تسهيل أوقات الزيارة في غرفة الزيارة، يتم توفير مساحة استقبال للأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 3 سنوات. تحت إشراف فرقنا، يستمتعون بأنشطة متنوعة تعزز تنمية قدراتهم الإدراكية وإبداعهم وترفيههم.

ممنوع تمامًا



التبغ والمواد الممنوعة



الطعام، المشروبات
(باستثناء حفلات نهاية العام)



الأدوية والمستحضرات الصيدلانية



منتجات العناية الشخصية أو
منتجات النظافة



النقود



الهاتف المحمول

الملابس:

لا يُسمح بإيداع الملابس في سجن «إنسير» في أراس، إلا في حالة تقديم طلب استثنائي إلى مديرة السجن.

يمكن للسجين غسل ملابسه مجانًا داخل السجن

فقط الأدوات المذكورة في قائمة جرد غرفة الزيارة مسموح بها في غرفة الزيارة.

استقبال أقاربك



قاعات الزيارة

أيام الزيارة

- السبت والأحد والأعياد الرسمية

الأوقات المحددة:

- من الساعة 9:00 إلى 10:00
- من الساعة 10:15 إلى 11:15
- من الساعة 1:15 إلى 2:30
- من الساعة 3:00 مساءً إلى 4:15 مساءً
- من الساعة 4:45 مساءً إلى الساعة 6 مساءً

المحتجزون الموجودون في الجناح التأديبي

- يوم الأحد فقط، من الساعة 10:15 إلى 11:15

السعة الاستيعابية للاستقبال

- 4 زوار كحد أقصى لكل غرفة زيارة، وفقاً لإحدى الترتيبات التالية:

- شخصان بالغان وطفلان دون سن 16 عاماً؛
- شخص بالغ واحد، وشخص قاصر واحد يزيد عمره عن 16 عاماً، وقاصران يقل عمر كل منهما عن 16 عاماً.

يمكن إجراء التعديلات على المواعيد أو الإلغاءات عبر، الموقع الإلكتروني، أو عبر الهاتف

العمل داخل السجن

لديك الفرصة للعمل في ورشة الإنتاج أو الخدمة العامة خلال فترة الاحتجاز.

العمل في ورشة الإنتاج (تديره إدارة السجون)

- مشغل إنتاج
- عامل مناولة، مشغل رافعة شوكية
- مراقب، إلخ.

العمل في الخدمة العامة

- في المطبخ: عامل مخزن، طبّاخ، غاسل الصحون
- في المقصف : (مسؤول المخزن)، (مسؤول التجهيز)، قسم (الطلبات)
- في العناية أو صيانة المنشأة (الداخلية)
- (وفي الخارج) : موظف التنظيف، والمغسلة، وموظف الصيانة
- (سباك، مختص بالدهانات، كهربائي)، موظف العناية بالمساحات الخضراء، إلخ...

يمكن أن يكون العمل أثناء السجن فرصة
لتعزيز المهارات الخاصة بك، وتعلم
حرفة جديدة وتحسين حياتك اليومية.



من المفيد معرفة ما يلي:
وفقاً لنشاطك، يُحدد زي للعمل وبعض معدات الحماية
الشخصية تُزودون بها.
جميع الأنشطة مدفوعة الأجر.



ماذا تفعل في حالة رغبتك في العمل ؟

يجب عليكم إرسال طلب عمل مكتوب إلى الضابط المسؤول عن العمل في السجن أو إلى شركة «Sodexo» لدى «المسؤول عن التوظيف» مع تحديد ما إذا كان ذلك للخدمة العامة (مساعد في خدمة الطوابق، التنظيف، المطبخ، المغسلة، المقصف، إلخ.) أو لورش العمل التابعة للإنتاج. سيتم النظر في طلبك في لجنة متعددة التخصصات.

تطوير مهاراتك

كجزء من نشاطك المهني في السجن، لديك أيضًا فرصة لمتابعة مسار مهني والإدماج، والحصول على شهادة بمهاراتك المهنية المكتسبة.

من المفيد معرفة ما يلي: يمكن بلوغ أنظمة مختلفة لتمكينك من زيادة مهاراتك خلال فترة السجن: إثبات الخبرة المكتسبة والتوجيه والتعلم، إلخ.



وضع مسار للتأهيل المهني والإدماج

عند وضع مسار مهني للتأهيل والإدماج في مكان العمل، يرافقك مرشد في مسيرتك.

في نهاية مسيرتك الحرفية، يصادق المرشد على جميع المهارات التي تم تطبيقها وتطويرها واكتسابها من خلال جواز المرور المهني. يمكن أن تساعد هذه المهارات في إضفاء معنى على سجنك، وتمكين تحقيق مشروعك الشخصي والمهني، وتعزيز إعادة تأهيلك.



